

EN WARRANTY CONDITION
This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase* against any failure resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from incorrect installation, improper use or abnormal wear of the product.

*as shown on the sales receipt.

FR CONDITION DE GARANTIE
Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL GARANTIEVOORWAARDEN
Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES CONDICIONES DE GARANTÍA
El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

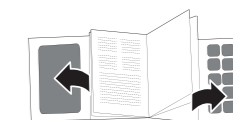
**Extractor hood
Hotte aspirante
Dampkap
Campana extractara**

**970142
DH 60 EX 756C (v2)**

INSTRUCTION MANUAL02
GUIDE D'UTILISATION16
HANDLEIDING30
MANUAL DEL USUARIO44

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

VALBERG





1



2



3



4



5

Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. Chosen, tested and recommended by ELECTRO DEPOT, the products of the VALBERG brand are easy to use, reliable and of an impeccable standard. Thanks to this appliance, you can be sure that each use will bring you satisfaction.

Welcome to ELECTRO DEPOT.

Visit our website: www.electrodepot.fr

A

Before using the appliance

A

Before using the appliance

Safety information

B

Overview of the appliance

Description of the appliance
Technical Information

C

Using the appliance

Preparation before installation
Installation (external outlet)
Installation in the chimney
Installation (internal outlet)
Replacing the bulb

D

Practical information

Maintenance
Troubleshooting
Packaging and the environment
Disposing of your old appliance

Thank you for choosing this extractor hood. This instruction manual has been designed to provide you with all the necessary instructions linked to the installation, use and maintenance of your appliance. Please read this instruction manual carefully before installing and using the device to ensure that it is used correctly and safely.

The extractor hood is made from high-quality materials and has a simple design. It is fitted with a powerful electric motor and centrifugal fan and also offers a great extraction capacity, silent operation, non-stick grease filters and easy assembly.

Safety information

- Children must never be allowed to use the appliance.
- The extractor hood is intended for domestic use only. It is not suitable for use with barbecues, professional grills or any other commercial equipment.
- The extractor hood and its filters must be cleaned regularly to keep them in good working order.
- Clean the extractor hood according to the instruction manual ensuring that there is no risk of burning. Cleaning the appliance without observing the instructions could present a fire hazard.
- Direct cooking on a gas cooker is prohibited.
- Make sure that the kitchen is always well ventilated.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, one of their technicians or another similarly qualified party to avoid all risks.
- The room must be well ventilated when using the extractor hood at the same time as appliances which run on the combustion of gas or other fuels.
- Air must not be discharged in a conduit used for the extraction of vapour coming from appliances operating on the basis of the combustion of gas or other fuels.
- You must respect the regulations relating to the evacuation of air.

- This appliance may be used by children over the age of 8 and people with physical, sensory or mental disabilities or a lack of experience or knowledge provided that they are supervised or have received instructions for using the appliance safely and that they understand the risks involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision.



WARNING

Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

- Food must not be flambéed under the extractor hood.
- The warnings to be taken into consideration feature in the same section of the instruction manual as those relating to assembling the appliance.



WARNING

Risk of electric shock

- Only connect the appliance to a properly earthed socket. In case of doubt, contact a duly qualified professional for advice.
- Failure to comply with these instructions could lead to risks of death, fire or electric shock.

WARNING: Failure to follow instructions for the installation of screws of attachment devices could create electrical hazards.

For instructions on installing and cleaning the device, refer to the following paragraph of the manual.

Description of the appliance

Touch controls T001

- 1 On/Off button**
It's used for turning on/off the fan.
- 2 Speed decrease button**
For decreasing the speed of the fan.
- 3 Digital display**
Fan speed display: "1" for Low speed, "2" for Medium speed, "3" for High speed. "4" for booster function.
- 4 Speed plus button**
For increasing the speed of the fan
- 5 Light button**

Booster function

Press **+** to speed 4, enter into highest speed while the hood is in use and it will increase speed for 5 minutes, after that slowing down again.

Technical Information

Product information sheet

According to regulations EU 65/2014 and the harmonised standards in force.

Trademark	Valberg
Product code	970142
Model reference	DH 60 EX 756C (v2)
Annual energy consumption in kWh/a (AEC _{hotte})	10.4
Energy efficiency class	A++
Fluid-dynamic efficiency (FDE _{hotte})	35.5
Fluid-dynamic efficiency class	A
Light efficiency in lux/Watt	23.3
Light efficiency class	B
Grease filtration efficiency in %	74.0
Grease filtration efficiency class	D
Air flow in m ³ /h at minimum speed during normal operation (Q _{min})	265.7
Air flow in m ³ /h at maximum speed during normal operation (Q _{max})	467.2

Air flow in m ³ /h in intensive or "boost" mode if included (Q _{boost})	676.5
Acoustic air emissions weighted against value A in dB at minimum speed during normal operation	50
Acoustic air emissions weighted against value A in dB at maximum speed during normal operation (L _{wa})	62
Acoustic air emissions weighted against value A in dB at intensive or "boost" speed if included	68
Energy consumption in W in "standby" mode (P _s)	/
Energy consumption in W in "stop" mode (P _o)	0.45
Additional information according to regulation EU 66/2014 and standards in force. Growth factor over time (f)	
	0.7
Energy efficiency index (EEI _{hotte})	30.0
Air flow in m ³ /h measured at maximum efficiency point (Q _{bep})	214.9
Air pressure in Pa measured at maximum efficiency point (P _{bep})	192
Electric power input in W measured at maximum efficiency point (W _{bep}) Nominal power in W of lighting system (W _l)	35.5
	3.0
Average brightness in lux of lighting system on cooking surface (E _{moyen})	70

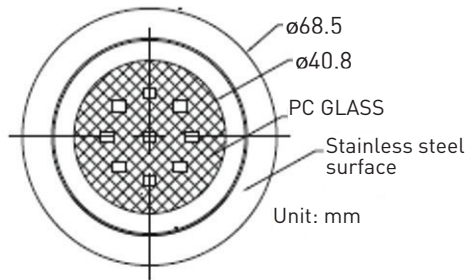
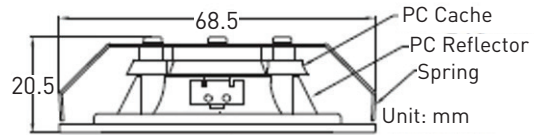
Technical features

Rated supply (voltage in V, type of current & frequency in Hz)	220-240 ~ 50
Electrical protection class	Class I
Rated motor supply in W	85
Number and type of lights	2 x LED modules
Lighting power in W by light / total	1.5 / 3
Lights replaceable by the user	No
Total rated power in W	88
Maximum air flow in m ³ /h	513.6

Lighting

Code ILCOS D	DSR-1.5-S-68 (12 V)
--------------	---------------------

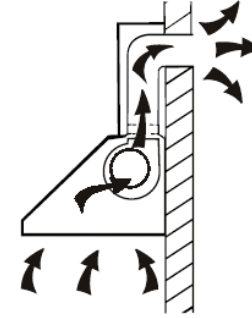
Diagram



Preparation before installation

Diagram

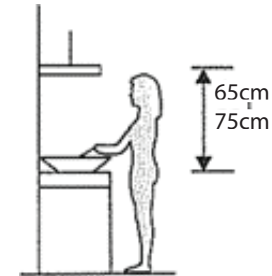
- If you have an external outlet, you can connect your extractor hood as illustrated below using an extraction conduit (flexible tube made from aluminium, enamel or other non-flammable material tube with an internal diameter of 150 mm).



- Power down the appliance and disconnect from the mains prior to installation.



- For optimum results, the extractor hood should be installed at a distance of 65 to 75 cm above the cooking hob.



Installation (external outlet)

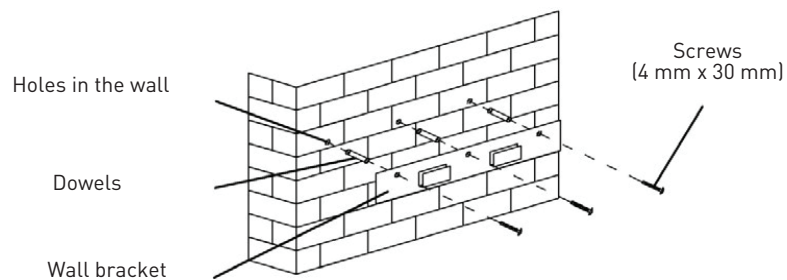


WARNING

Please refer to the warnings on the instruction sheet concerning the operation of the appliance when air is evacuated outside the room.

When the extractor hood and appliances supplied with energy sources other than electricity are operating at the same time, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).

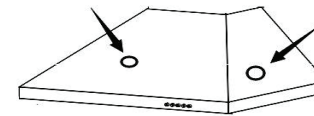
Make three 8 mm holes in which to house the bracket. Screw in and tighten the bracket into the wall using the screws and dowels provided.



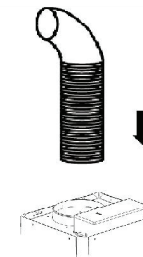
Raise the extractor hood so that it can be attached to the wall bracket.



Once the extractor hood is suspended on the wall bracket, remove the grease filters and draw 2 marker points inside the hood so that holes can be made for the safety screws. Remove the hood, make the two corresponding holes and insert 2 wall dowels. Finally fix the safety screws in place using 2 screws (ST4 x 30 mm).



Attach the check valve to the air outlet on the extractor hood. Then connect the evacuation tube to the check valve as illustrated below.



Installation in the chimney

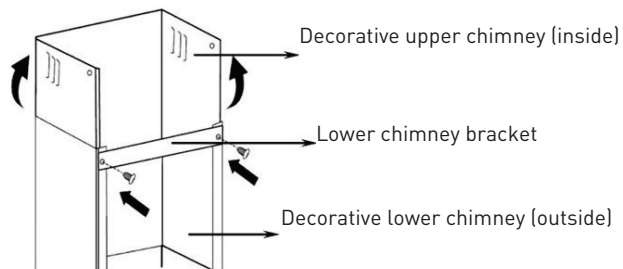
Insert the upper chimney into the lower chimney and use two 8 mm ST4 screws to attach the lower and upper chimneys together.

Before attaching the bracket to the chimney, determine the position of the lower chimney bracket by creating holes so that it can be attached at a later stage.



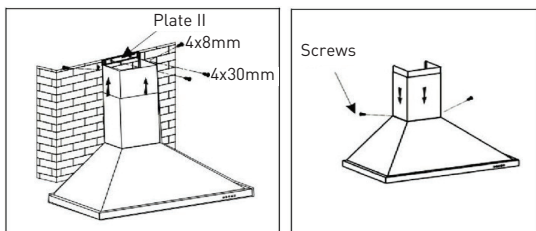
NB

Do not tighten the screws too much and make sure that you can adjust the upper chimney by sliding it in after assembly.



Make two 8 mm holes in which to house plate II. Screw in and tighten plate II to the wall using two of the screws and dowels provided. Slide the upper chimney upwards and attach it to plate II using two 8 mm ST4 screws.

Attach the lower chimney to the hood using two 8 mm ST4 screws.



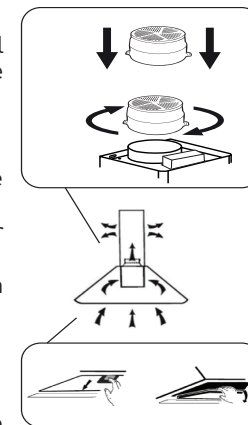
Installation (recycling mode)

Recycling version

Ask your salesperson to provide you with some active charcoal filters to transform the hood from the evacuation version to the recycling version.

Install the active charcoal filter (cassette)

- The aluminium filter must be removed to install the active charcoal filter.
- Open the grating, press the locking device and pull the filter downwards.
- Place the active charcoal filter inside the appliance and attach it by turning anticlockwise.
- Replace the grating in its original position.



Install the active carbon filter (cut out)

- The aluminium filter must be removed to install the active charcoal filter.
- Place the precut filter on top of the aluminium filter.
- Replace the aluminium filter.
- We recommend running the hood for a few minutes before starting to cook. We also recommend switching it off 15 minutes after cooking has finished to eliminate odours as much as possible and remove bad air.



NB

Make sure that the filter is properly fixed in place. Otherwise it could work loose and present a hazard.

The installation of a carbon filter reduces the extraction power of the hood.

Maintenance

Before cleaning switch the unit off and pull out the plug.

I. Regular Cleaning

Use a soft cloth moistened with hand-warm mildly soapy water or household cleaning detergent. Never use metal pads, chemical, abrasive material or stiff brush to clean the unit.

II. Monthly Cleaning for Grease Filter

ESSENTIAL: Clean the filter every month can prevent any risk of fire.

The filter collects grease, smoke and dust.....so the filter is directly affecting the efficiency of the cooker hood. If not cleaned, the grease residue (potential flammable) will saturate on the filter. Clean it with household cleaning detergent.

III. Annual Cleaning for Activated Carbon Filter

Apply SOLELY to unit that installed asa recirculation unit (not vented to the outside). This filter traps odours and must be replaced at least once a year depending on how frequent the cooker hood used.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The lights comes on but the fan is not working.	The fan blade is stuck.	Switch off the appliance and contact a qualified maintenance engineer to have it repaired.
	The lights comes on but the fan is not working.	
The light and the fan are not working.	The bulb has burned out.	Replace the bulb with a bulb with a suitable wattage.
	The power cable is not property connected.	Reconnect it to the mains.
	The fan blade is damaged.	Switch off the appliance and contact a qualified maintenance engineer to have it repaired.
The appliance is vibrating a great deal.	The fan motor has not been properly tightened.	Switch off the appliance and contact a qualified maintenance engineer to have it repaired.
	The appliance is not properly attached to the bracket.	Remove the appliance and check its position on the bracket.
The extraction power is not sufficient.	There is too much distance between the appliance and the cooking surface.	Readjust to distance to 65-75 cm.

Packaging and the environment

DISPOSING OF PACKAGING MATERIALS

Packaging materials protect your appliance from damage that may occur during transport. These materials are environmentally friendly since they are recyclable. Recycling materials both saves raw materials and reduces waste production.

Disposing of your old appliance

SELECTIVE COLLECTION OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC WASTE




This device bears the WEEE symbol (Waste Electrical and Electronic Equipment), meaning that at the end of its life, it should not be thrown away with household waste, but dropped off at your local sorting centre. Waste recovery helps preserve our environment.

ENVIRONMENTAL PROTECTION - DIRECTIVE 2012/19/EU

To protect the environment and our health, electrical and electronic appliances should be disposed of at the end of their lifespan according to precise rules requiring the involvement of everyone concerned, from the supplier to the user.



This is why your appliance, as indicated by the symbol  on its nameplate or on the packaging, should under no circumstances be thrown into a public or private bin intended for household waste. The user has the right to take the device to public collection points which selectively sort waste to be either recycled or reused for other applications in accordance with the directive.

For the safety of children, store your old appliances in a safe place until they are disposed of, outside your home.



Our packaging may come with sorting instructions. Further information can be obtained from: www.consignesdetri.fr

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>

 **ELECTRO DEPOT**

A

Avant d'utiliser l'appareil

A Avant d'utiliser l'appareil

Consignes de sécurité

B Aperçu de l'appareil

Description de l'appareil
Spécifications techniques

C Utilisation de l'appareil

Préparation avant installation
Installation (évacuation vers l'extérieur)
Installation de la cheminée
Installation (évacuation intérieure)
Remplacement de l'ampoule

D Informations pratiques

Entretien
Dépannage
Emballage et environnement
Mise au rebut de votre ancien appareil

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Nous vous remercions d'avoir choisi cette hotte aspirante. Le présent guide d'instructions a été conçu pour vous apporter l'ensemble des instructions requises liées à l'installation, l'utilisation et l'entretien de votre appareil. Afin d'utiliser votre appareil correctement et en toute sécurité, veuillez lire attentivement le présent guide d'instructions avant toute installation et utilisation.

La hotte aspirante a été fabriquée à partir de matériaux de haute qualité et présente un design épuré. Équipée d'un moteur électrique et d'un ventilateur centrifuge puissants, elle offre également une grande capacité d'aspiration, un fonctionnement silencieux, des filtres à graisse antiadhésifs, ainsi qu'un montage facile.

Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil.
- La hotte aspirante est exclusivement destinée à un usage domestique. Elle n'est pas adaptée pour être utilisée avec un barbecue, dans une rôtisserie professionnelle, ni à toute autre fin commerciale.
- Il convient d'entretenir régulièrement la hotte aspirante et ses filtres afin de les conserver en bon état de fonctionnement.
- Nettoyez la hotte aspirante conformément au guide d'instructions, en veillant à écarter tout risque de brûlure. Tout nettoyage de l'appareil non conforme aux instructions présente un risque d'incendie.
- Toute cuisson directe sur gazinière est interdite.
- Veillez à ce que la cuisine soit toujours convenablement ventilée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses techniciens ou une autre personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- Il convient d'aérer convenablement la pièce lorsque vous utilisez la hotte aspirante en même temps que des appareils dont le fonctionnement repose sur la combustion du gaz ou d'autres combustibles.
- L'air ne doit pas être rejeté dans un conduit utilisé pour l'extraction de fumées émanant d'appareils dont le fonctionnement repose sur la combustion de gaz ou d'autres combustibles.
- Vous devez respecter la réglementation relative à l'évacuation de l'air.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou présentant un manque d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



ATTENTION

Les pièces accessibles peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation avec des appareils de cuisson.

- Ne flambez pas d'aliment sous la hotte.
- Les avertissements à prendre en considération figurent dans la même partie du guide d'instructions que celle relative au montage de l'appareil.



ATTENTION

Risque de choc électrique

- Branchez exclusivement l'appareil à une prise de courant correctement mise à la terre. En cas de doute, demandez conseil à un professionnel dûment qualifié.
- Le non-respect des présentes instructions constitue un risque de mort, d'incendie ou de choc électrique.

AVERTISSEMENT : Ne pas suivre les instructions pour l'installation des vis ou des dispositifs de fixation peut entraîner des dangers électriques.

En ce qui concerne les instructions pour l'installation et le nettoyage de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

Description de l'appareil

Commandes tactiles T001

- 1 Bouton d'alimentation**
Il permet d'allumer/d'éteindre la hotte.
- 2 Bouton de diminution de la vitesse**
Il permet de réduire la vitesse de la hotte.
- 3 Affichage numérique**
Affichage de la vitesse de la hotte : « 1 » pour Basse vitesse, « 2 » pour Vitesse moyenne, « 3 » pour Grande vitesse, « 4 » pour la fonction Booster.
- 4 Bouton d'augmentation de la vitesse**
Il permet d'accroître la vitesse de la hotte.
- 5 Bouton d'éclairage**

Fonction Booster

Lorsque la hotte fonctionne, appuyez sur **+** jusqu'à atteindre le niveau 4 pour activer la vitesse intensive. La vitesse augmentera pendant 5 minutes, avant de ralentir à nouveau.

Spécifications techniques

Fiche produit

Selon le règlement UE 65/2014 et les normes harmonisées en vigueur.

Marque	Valberg
Code produit	970142
Référence du modèle	DH 60 EX 756C (v2)
Consommation d'énergie annuelle en kWh/a (AEC _{hotte})	10,4
Classe d'efficacité énergétique	A++
Efficacité fluidodynamique (FDE _{hotte})	35,5
Classe d'efficacité fluidodynamique	A
Efficacité lumineuse en lux/Watt	23,3
Classe d'efficacité lumineuse	B
Efficacité de filtration des graisses en %	74,0
Classe d'efficacité de filtration des graisses	D
Débit d'air en m ³ /h à la vitesse minimale en fonctionnement normal (Q _{min})	265,7
Débit d'air en m ³ /h à la vitesse maximale en fonctionnement normal (Q _{max})	467,2

Débit d'air en m ³ /h en mode intensif ou «boost» si inclus (Q _{boost})	676,5
Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en dB à la vitesse minimale en fonctionnement normal	50
Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en dB à la vitesse maximale en fonctionnement normal (L _{wa})	62
Emissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en dB en mode intensif ou «boost» si inclus	68
Consommation d'énergie en W en mode «veille» (P _s)	/
Consommation d'énergie en W en mode «arrêt» (P _o)	0,45
Informations complémentaires selon le règlement UE 66/2014 et les normes harmonisées en vigueur.	
Facteur d'accroissement dans le temps (f)	0,7
Indice d'efficacité énergétique (EEI _{hotte})	30,0
Débit d'air en m ³ /h mesuré au point de rendement maximal (Q _{bep})	214,9
Pression d'air en Pa mesurée au point de rendement maximal (P _{bep})	192
Puissance électrique à l'entrée en W mesurée au point de rendement maximal (W _{bep})	35,5
Puissance nominale en W du système d'éclairage (W _l)	3,0
Éclairage moyen en lux du système d'éclairage sur la surface de cuisson (E _{moyen})	70

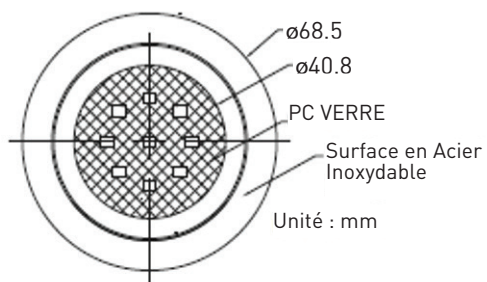
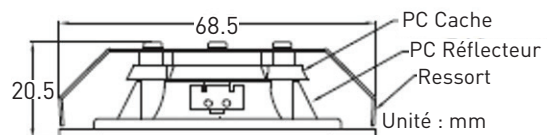
Caractéristiques techniques

Alimentation assignée (Tension en V, nature du courant & fréquence en Hz)	220-240 ~ 50
Classe de protection électrique	Classe I
Puissance moteur assignée en W	85
Nombre et type d'éclairage	2 x Modules LED
Puissance d'éclairage en W par éclairage / totale	1,5 / 3
Eclairage remplaçable par l'utilisateur	Non
Puissance totale assignée en W	88
Débit d'air maximal en m ³ /h	513,6

Éclairage

Code ILCOS D	DSR-1.5-S-68 (12 V)
--------------	---------------------

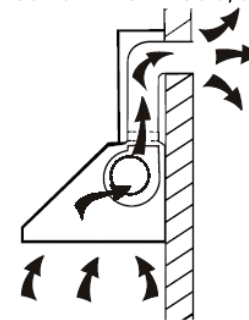
Schéma d'illustration



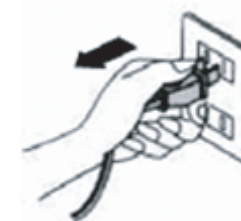
Préparation avant installation

Schéma d'illustration

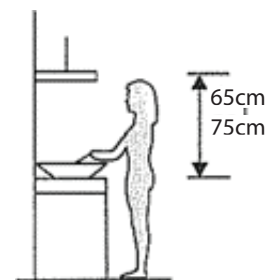
- Si vous disposez d'une évacuation vers l'extérieur, vous pouvez raccorder votre hotte aspirante tel qu'illustré ci-dessous, au moyen d'un conduit d'extraction (tuyau flexible en aluminium, émail ou autre matériau non inflammable, d'un diamètre intérieur de 150 mm).



- Avant toute installation, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise de courant.



- Pour de meilleurs résultats, la hotte aspirante doit être installée à une distance de 65 à 75 cm au-dessus de la table de cuisson.



Installation (évacuation vers l'extérieur)

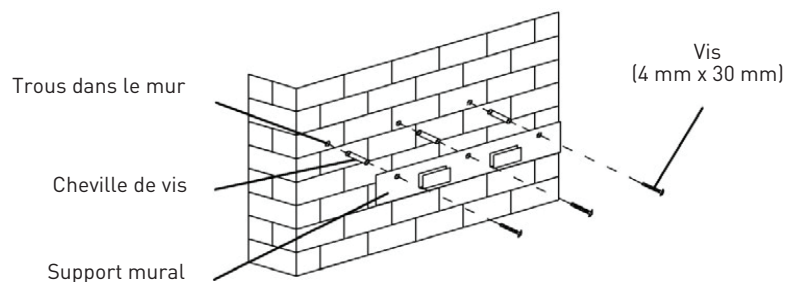


ATTENTION

Veillez prendre connaissance des avertissements inscrits sur la fiche d'instructions concernant le fonctionnement de l'appareil lorsque l'air est évacué à l'extérieur de la pièce.

Lorsque la hotte aspirante et des appareils alimentés par des sources d'énergie autres que l'électricité fonctionnent simultanément, la pression négative dans la pièce ne doit pas dépasser 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).

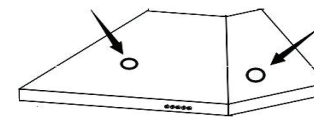
Percez 3 trous de 8 mm pour loger le support. Vissez et serrez le support sur le mur à l'aide des vis et des chevilles de vis fournies.



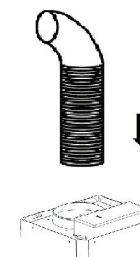
Soulevez la hotte aspirante de façon à l'accrocher sur le support mural.



Une fois la hotte aspirante suspendue sur le support mural, retirez les filtres à graisses et tracez 2 points de repère à l'intérieur de la hotte pour percer les trous qui accueilleront les vis de sécurité. Retirez ensuite la hotte, percez les deux trous correspondants et insérez 2 chevilles murales. Enfin, fixez les vis de sécurité à l'aide de 2 vis (ST4 x 30 mm).



Fixez le clapet anti-retour sur la sortie d'air de la hotte aspirante. Ensuite, raccordez le tuyau d'évacuation au clapet anti-retour, tel qu'illustré ci-dessous.



Installation de la cheminée

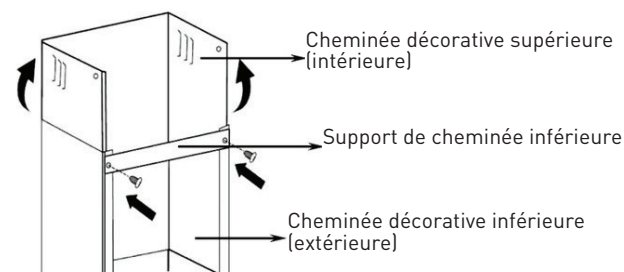
Insérez la cheminée supérieure dans la cheminée inférieure, et utilisez 2 vis ST4 de 8 mm pour fixer la cheminée inférieure et supérieure ensemble.

Avant de fixer le support à la cheminée, décidez de l'emplacement du support de la cheminée inférieure en effectuant les trous qui permettront de le fixer lors des étapes suivantes.



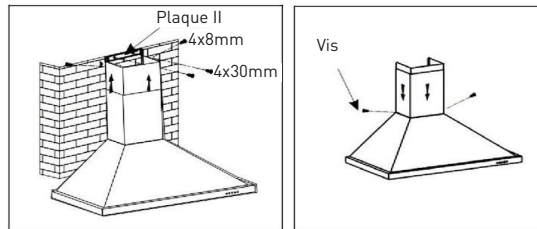
REMARQUE

Ne serrez pas trop les vis, assurez-vous de pouvoir ajuster la cheminée supérieure de manière télescopique après l'assemblage.



Percez 2 trous de 8 mm pour loger la plaque II. Vissez et serrez la plaque II au mur à l'aide de deux vis et chevilles murales fournies. Coulez la cheminée supérieure vers le haut et fixez-la à la plaque II à l'aide de 2 vis ST4 x 8 mm.

Fixez la cheminée inférieure à la hotte à l'aide de 2 vis ST4 x 8 mm.



Installation (mode recyclage)

Version recyclage

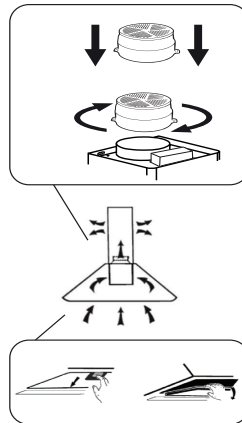
Pour transformer la hotte de la version évacuation en version recyclage, demandez à votre vendeur des filtres à charbon actif.

Installez le filtre à charbon actif (cassette)

- Pour installer le filtre à charbon actif, le filtre en aluminium doit être préalablement retiré.
- Ouvrez la grille, appuyez sur le dispositif de verrouillage, puis tirez le filtre vers le bas.
- Placez le filtre à charbon actif dans l'appareil, puis fixez-le en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Remplacez la grille dans sa position initiale.

Installez le filtre à charbon actif (à découper)

- Pour installer le filtre à charbon actif, le filtre en aluminium doit être préalablement retiré.
- Placez le filtre pré-découper au dessus du filtre aluminium.
- Remplacez le filtre aluminium.
- Il est conseillé de mettre la hotte en service quelques minutes avant de commencer à cuisiner. De même, il est conseillé de l'arrêter 15 minutes après avoir terminé la cuisson pour éliminer au maximum les odeurs et évacuer l'air vicié.



REMARQUE

Assurez-vous que le filtre soit bien fixé ; dans le cas contraire, il risquerait de se détacher et de présenter un danger.

L'installation d'un filtre à charbon diminue la puissance d'aspiration de la hotte.

Entretien

Avant toute opération de nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche.

I. Nettoyage régulier

Utilisez un chiffon doux humidifié avec de l'eau tiède légèrement savonneuse ou un produit de nettoyage ménager. N'utilisez jamais d'éponge à récurer, de produit chimique ou abrasif, ni de brosse dure pour nettoyer l'appareil.

II. Nettoyage mensuel du filtre à graisse

REMARQUE IMPORTANTE : Nettoyer le filtre chaque mois permet d'éviter tout risque d'incendie. Le filtre recueille la graisse, la fumée et la poussière... l'efficacité de la hotte aspirante est donc directement liée à l'état du filtre. S'il n'est pas nettoyé, il sera saturé par les résidus de graisse (potentiellement inflammables). Nettoyez-le avec un produit de nettoyage ménager.

III. Nettoyage annuel du filtre à charbon actif

Concerne UNIQUEMENT les appareils équipés d'un système de recyclage de l'air (sans évacuation vers l'extérieur). Ce filtre retient les odeurs et doit être remplacé au moins une fois par an, selon la fréquence d'utilisation de la hotte aspirante.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
La lumière s'éclaire mais le ventilateur ne fonctionne pas.	L'hélice du ventilateur est coincée. La lumière s'éclaire mais le ventilateur ne fonctionne pas.	Éteignez l'appareil et faites le réparer par un personnel d'entretien qualifié.
L'éclairage et le ventilateur ne fonctionnent pas.	L'ampoule a grillé. Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	Remplacez l'ampoule par une ampoule de puissance adaptée. Rebranchez - le à l'alimentation électrique.
L'appareil émet de fortes vibrations.	L'hélice du ventilateur est endommagée. Le moteur du ventilateur n'est pas suffisamment serré.	Éteignez l'appareil et faites le réparer par un personnel d'entretien qualifié. Éteignez l'appareil et faites le réparer par un personnel d'entretien qualifié.
La puissance d'aspiration n'est pas optimale.	L'appareil n'est pas correctement accroché sur le support. La distance entre l'appareil et la surface de cuisson est trop élevée.	Démontez l'appareil et vérifiez le bon emplacement du support. Réajustez la distance à 65-75 cm.

Emballage et environnement

MISE AU REBUT DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages susceptibles de survenir pendant le transport.

Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux permet à la fois d'économiser les matières premières et de réduire la production de déchets.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES




Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be

Inhoudstafel

A Alvorens het toestel te gebruiken

Veiligheidsinstructies

B Overzicht van het toestel

Beschrijving van het toestel
Technische specificaties

C Gebruik van het toestel

Vorbereiding voor de installatie
Installatie (afvoer naar buiten toe)
Installatie van de koker
Installatie (filtermodus)
Vervanging van de lamp

D Praktische informatie

Onderhoud
Probleemoplossing
Verpakking en milieu
Afdanken van uw oude toestel

Proficiat met uw keuze voor deze dampkap. Deze handleiding werd ontworpen om u de instructies te geven voor het installeren, gebruiken en onderhouden van uw toestel.

Gelieve deze handleiding aandachtig te lezen vóór elke installatie of gebruik, om het toestel correct en veilig te kunnen gebruiken.

De dampkap werd vervaardigd met hoogwaardige materialen en heeft een verfijnd ontwerp. De dampkap is uitgerust met een elektrische motor en krachtige centrifugaalventilator en biedt eveneens een grote aanzuigkracht, een stille werking, vetfilters met antikleeflaag en makkelijke montage.

Veiligheidsinstructies

- Laat kinderen nooit het toestel gebruiken.
- De dampkap is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het toestel is niet geschikt om gebruikt te worden met een barbecue, in een professionele grill, noch voor eender welk commercieel gebruik.
- De dampkap en de filters dienen regelmatig schoongemaakt te worden om de goede werking te bewaren.
- Reinig de dampkap zoals beschreven in de handleiding om elk risico op brandwonden te vermijden. Elke reiniging van het toestel waarbij de instructies niet worden gerespecteerd, vormt een gevaar op brand.
- Elk rechtstreeks gebruik boven een gasfornuis is verboden.
- Let erop dat de keuken steeds correct wordt geventileerd.
- Indien het voedings snoer beschadigd is, dient het door de fabrikant, één van zijn technici of een ander vergelijkbaar bevoegd persoon vervangen te worden om elk gevaar te voorkomen.
- U dient de ruimte goed te verluchten wanneer u de dampkap gelijktijdig gebruikt met toestellen waarvan de werking berust op gas of andere brandstoffen.
- De lucht mag niet worden afgevoerd door een buis voor het afvoeren van uitwasemingen van toestellen op gas of andere brandstoffen.
- U dient de wetgeving inzake de luchtafvoer te respecteren.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, alsook door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of die niet over de noodzakelijke ervaring en kennis beschikken, op voorwaarde dat zij instructies gekregen hebben en begeleid worden inzake het veilige gebruik van dit toestel en dat ze de mogelijke risico's begrijpen.
- Houd uw kinderen steeds in de gaten, zodat ze niet met het toestel spelen.
- De reiniging en het onderhoud van het toestel mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer ze niet begeleid worden.



OPGELET

De toegankelijke delen kunnen warm worden tijdens het gebruik met kooktoestellen.

- Flambeer geen voedingsmiddelen onder de dampkap.
- De waarschuwingen waarmee u rekening dient te houden komen voor in hetzelfde deel van de handleiding als die voor de montage van het toestel.



OPGELET

Risico op elektrische schokken

- Steek de stekker van het toestel uitsluitend in een correct geaard stopcontact. Vraag bij twijfel raad aan een ervaren vakman.
- Het niet naleven van deze instructies vormt een risico op overlijden, brand of elektrische schokken.

WAARSCHUWING : Het niet volgen van de instructies voor het installeren van schroeven of bevestiging voorzieningen kan tot gevaarlijke situaties leiden op het vlak van elektriciteit.

Wat de instructies voor de installatie en de reiniging van het toestel betreft, verwijzen we naar de onderstaande paragraaf van de handleiding.

Beschrijving van het toestel

Aanraakbedieningen T001

- ① **Aan/Uit-knop**
Deze wordt gebruikt om de ventilator aan en uit te zetten.
- ② **Knop om de snelheid te verminderen**
Om de snelheid van de ventilator te verminderen.
- ③ **Digitaal weergavescherm**
Weergave van de snelheid van de ventilator: "1" voor lage snelheid, "2" voor middelmatige snelheid, "3" voor hoge snelheid, "4" voor booster-functie.
- ④ **Knop om de snelheid te verhogen**
Om de snelheid van de ventilator te verhogen.
- ⑤ **Lichtknop**

Booster-functie

Druk op **+** om de snelheid te verhogen tot 4, ga naar de hoogste snelheid terwijl de kap wordt gebruikt en deze zal de snelheid 5 minuten verminderen, waarna ze opnieuw wordt vertraagd.

Technische specificaties

Technische specificaties

Conform EU-verordening 65/2014 en de geldende normen.

Merk	Valberg
Productcode	970142
Referentie van het model	DH 60 EX 756C (v2)
Jaarlijks energieverbruik in kWh/jaar (AEC Dampkap)	10,4
Energie-efficiëntieklasse	A++
Fluidodynamische doeltreffendheid (FDE Dampkap)	35,5
Doeltreffendheidsklasse fluidodynamica	A
Energieklasse van het licht in lux/Watt	23,3
Energieklasse van het licht	B
Vetfilteringsefficiëntie in %	74,0
Vetfilteringsefficiëntieklasse	D
Luchtdebiet (in m ³ /u) bij de minimale snelheid bij normale werking (Qmin)	265,7
Luchtdebiet (in m ³ /u) bij de maximale snelheid bij normale werking (Qmax)	467,2
Luchtdebiet in m ³ /u in modus intensief of 'boost' indien inbegrepen (Qboost)	676,5

Geluidsemisatie van de gewogen lucht van waarde A in dB bij minimale snelheid bij normale werking	50
Geluidsemisatie van de gewogen lucht van waarde A in dB bij maximale snelheid bij normale werking (Lwa)	62
Geluidsemisatie van de gewogen lucht van waarde A in dB in modus intensief of 'boost' indien inbegrepen	68
Gewogen energieverbruik in W bij waakstand (Ps)	/
Energieverbruik in W in modus "stopmodus" (Po)	0,45
Bijkomende informatie volgens EU-verordening 66/2014 en de geldende geharmoniseerde normen.	
Factor van de toename in de tijd (f)	0,7
Energie-efficiëntie-index (EEdampkap)	30,0
Luchtdebiet in m ³ /u gemeten bij het maximale rendement (Qbep)	214,9
Luchtdruk in Pa gemeten bij het maximale rendement (Pbep)	192
Elektrisch vermogen bij de invoer in W gemeten bij het maximale rendement (Wbep)	35,5
Nominaal vermogen in W van het verlichtingssysteem (WI)	3,0
Matige verlichting in lux van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak (Egemiddeld)	70

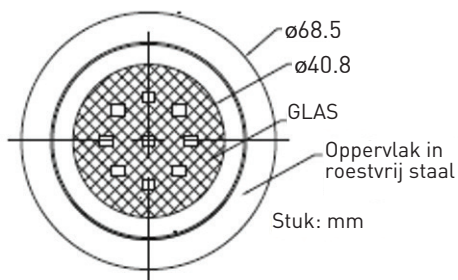
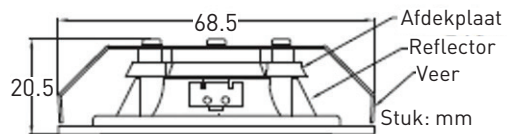
Technische eigenschappen

Toegewezen voeding (Spanning in V, aard van de stroom & frequentie in Hz)	220-240 ~ 50
Beschermingsklasse elektriciteit	Classe I
Totaal toegewezen vermogen in W	85
Aantal en type verlichting	2 x Modules LED
Verlichtingsvermogen in W per verlichting / in totaal	1,5 / 3
Verlichting die door de gebruiker vervangen kan worden	Non
Totaal toegewezen vermogen in W	88
Maximaal luchtdebiet in m ³ /u	513,6

Verlichting

Code ILCOS D	DSR-1.5-S-68 (12 V)
--------------	---------------------

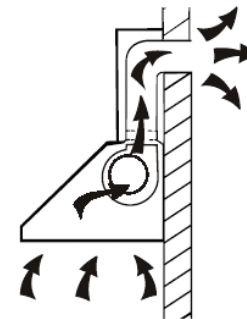
Voorbeeldschema



Voorbeeldschema

- Indien u over een buitenafvoer beschikt, kunt u uw dampkap aansluiten zoals weergegeven op onderstaande afbeelding, met een afvoerleiding (flexibele buis in aluminium, email of een onder onbrandbaar materiaal, met een diameter van minder dan 150 mm).

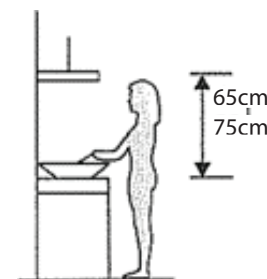
Voorbereiding voor de installatie



- Voordat u met de installatie begint, dient u het toestel uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te trekken.



- Voor het beste resultaat moet de dampkap op een afstand van 65-75 cm boven het kookoppervlak worden geïnstalleerd.



Wanneer de dampkap en de toestellen die aangedreven worden door andere energiebronnen dan elektriciteit gelijktijdig werken, mag de negatieve druk in de ruimte niet groter zijn dan 4 Pa (4×10^{-5} bar).

Boor 3 gaten van 8 mm om de steun te plaatsen. Schroef de houder op de muur en zet vast

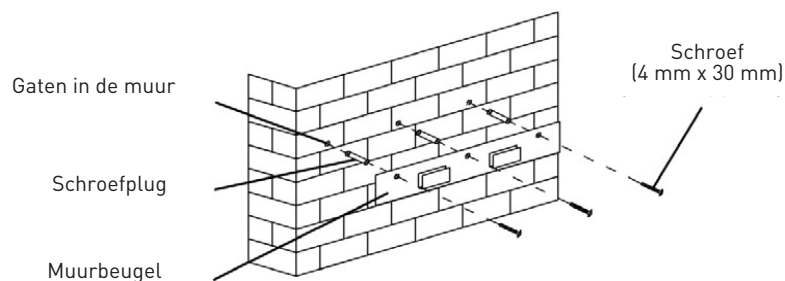
Installatie (afvoer naar buiten toe)



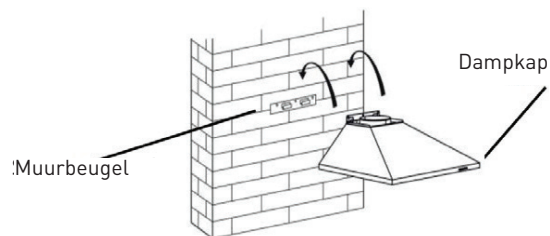
OPGELET

Gelieve kennis te nemen van de waarschuwingen op de instructiefiche inzake de werking van het toestel wanneer de lucht buiten de ruimte wordt afgevoerd.

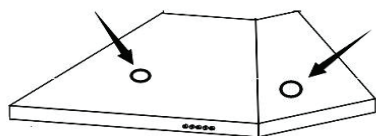
met de meegeleverde pluggen en schroeven.



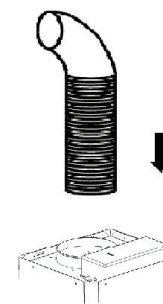
Til de dampkap op zodat deze op de steun rust.



Eens de dampkap aan de wandsteun werd opgehangen, verwijdert u de vetfilters en zoekt u 2 merktekens in de dampkap om de gaten te boren voor de veiligheidsschroeven. Verwijder vervolgens de dampkap, boor de twee bijhorende gaten en plaats de wandpluggen. Zet vervolgens de veiligheidsschroeven vast met de 2 schroeven (ST4 x 30 mm).



Plaats de terugslagklep op de luchtafvoer van de dampkap. Sluit vervolgens de afvoerslang aan op de terugslagklep, zoals aangegeven op onderstaande afbeelding.



Installatie van de koker

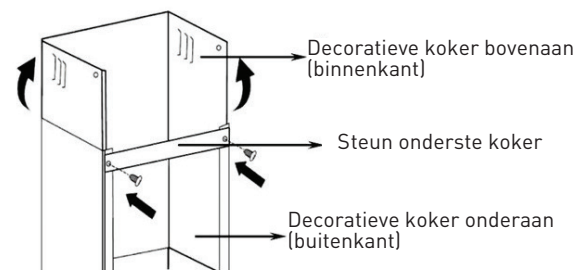
Steek de bovenste koker in de onderste koker en gebruik 2 ST4-schroeven van 8 mm om de onderste koker en de bovenste koker met elkaar te verbinden.

Vooraleer de steun van de koker vast te zetten, dient u te kiezen waar u de steun van de onderste koker zult plaatsen door de gaten te maken die het bevestigen in de volgende stappen mogelijk maken.



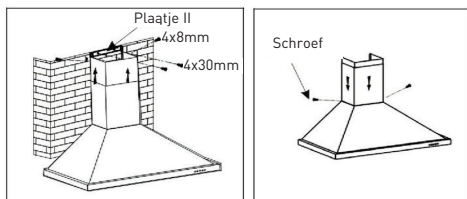
OPMERKING

Draai de schroeven niet te vast aan, zorg ervoor dat u de bovenste koker telescopisch kunt aanpassen na de montage.



Boor 2 gaten van 8 mm om plaatje II te monteren. Schroef plaat II vast en draai aan met de twee meegeleverde wandschroeven en -pluggen. Schuif de bovenste koker naar boven en zet vast op plaat II met 2 ST4-schroeven van 8 mm.

Bevestig de onderste koker op de dampkap met 2 ST4-schroeven van 8 mm.



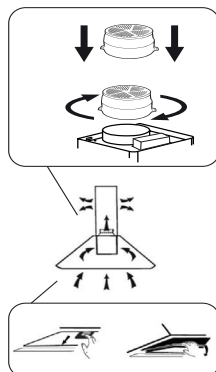
Filterversie

Om de dampkap om te vormen in de filterversie, vraagt u aan uw verkoper actieve koolstoffilters.

Installeer de actieve koolstoffilter (cassette)

Installatie (filtermodus)

- Open het rooster, druk op de vergrendelvoorziening en trek de filter omlaag.
- Plaats de actieve koolstoffilter en zet vervolgens vast door in tegenwijzerzin te draaien.
- Plaats het rooster terug in de oorspronkelijke positie.



Installeer de actieve koolstoffilter (te knippen)

- Om de actieve koolstoffilter te installeren dient u eerst de aluminiumfilter te verwijderen.
- Plaats de vooraf uit te knippen filter op de aluminiumfilter.
- Plaats de aluminiumfilter terug.
- Wij raden u aan de dampkap enkele minuten voordat u begint te koken in werking te stellen. We raden ook aan de dampkap pas 15 minuten nadat u gestopt bent met koken uit te schakelen, om geurtjes en vieze lucht zo veel mogelijk te verwijderen.



OPMERKING

Zorg ervoor dat de filter goed vastgemaakt is; wanneer u dit niet doet, kan deze loskomen en gevaar opleveren.

De installatie van een koolstoffilter vermindert het afzuigvermogen van de dampkap.

Onderhoud

Alvorens het toestel te reinigen, schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact.

I. Regelmatige reiniging

Gebruik een zachte doek bevochtigd met lauw mild zeepwater of lauw water waaraan huishoudelijk reinigingsmiddel is toegevoegd. Gebruik nooit schuurspunten, chemische of schurende materialen of stijve borstels om het toestel te reinigen.

II. Maandelijkse reiniging van de vetfilter

ESSENTIEEL: Het elke maand reinigen van de filter kan risico op brand voorkomen. De filter vangt vet, rook en stof op. De filter heeft dus een rechtstreekse impact op de doeltreffendheid van de afzuigkap. Wanneer deze niet wordt gereinigd, zullen de vetresten (potentieel ontvlambaar) zich ophopen op de filter. Reinig hem met huishoudelijk reinigingsmiddel.

III. Jaarlijkse reiniging van de actieve koolstoffilter

Pas ENKEL toe op een toestel dat geïnstalleerd is als een recirculatie-eenheid (geen opening naar buiten). Deze filter houdt geurtjes vast en moet minstens één keer per jaar worden vervangen, afhankelijk van de hoe vaak de afzuigkap wordt gebruikt.

Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het licht brandt, maar de ventilator werkt niet.	De propeller van de ventilator zit geklemd. Het licht brandt, maar de ventilator werkt niet.	Schakel het toestel uit en laat het herstellen door een erkend vakman.
De verlichting en de ventilator werken niet.	De gloeilamp is stuk. Het voedingsnoer is niet goed aangesloten.	Vervang de lamp door een lamp met het juiste vermogen. Sluit het opnieuw aan op de elektrische voeding.
Het toestel verspreidt sterke trillingen	De propeller van de ventilator is beschadigd. De motor van de ventilator zit niet voldoende strak..	Schakel het toestel uit en laat het herstellen door een erkend vakman. Schakel het toestel uit en laat het herstellen door een erkend vakman.
Het aanzuigvermogen is niet optimaal.	Het toestel is niet correct bevestigd op de steun. De afstand tussen het toestel en het kookoppervlak is te groot.	Demonteer het toestel en controleer of de steun juist werd geplaatst. Pas de afstand aan naar 6575 cm.

Verpakking en milieu

AFDANKEN VAN DE VERPAKKINGSMATERIALEN

De verpakkingsmaterialen beschermen uw toestel tegen mogelijke beschadiging tijdens het transport. Deze materialen zijn milieuvriendelijk want ze kunnen gerecycleerd worden. Door materialen te recyclen kan op grondstoffen bespaard worden en wordt er minder afval geproduceerd.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL




Dit toestel is voorzien van het AEEA-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar een openbaar inzamelpunt voor selectieve afvalverwerking te brengen, zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor andere toepassingen, conform de richtlijn.

Bewaar uw oude toestellen steeds op een veilige plaats buiten uw huis waar kinderen er niet bijkunnen.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es

A Antes de utilizar el aparato

Instrucciones de seguridad

B Descripción del aparato

Descripción del aparato
Especificaciones técnicas

C Utilización del aparato

Preparación antes de la instalación
Instalación (evacuación hacia el exterior)
Instalación de la chimenea
Instalación (modo reciclaje)
Sustitución de la bombilla

B Información práctica

Mantenimiento
Solución de problemas
Embalaje y medioambiente
Cómo desechar su antiguo aparato

Gracias por haber elegido esta campana extractora. EL presente manual de instrucciones ha sido creado para proporcionarle todas las instrucciones necesarias para la instalación, la utilización y el mantenimiento de su aparato. Para poder utilizar su aparato correctamente y con total seguridad, lea atentamente el presente manual de instrucciones antes de instalarlo o utilizarlo.

La campana extractora ha sido fabricada a partir de materiales de alta calidad y cuenta con un diseño elegante. Cuenta con un motor eléctrico y un ventilador centrífugo potentes y ofrece una gran capacidad de aspiración, un funcionamiento silencioso, filtros de grasa antiadherentes y es fácil de montar.

Instrucciones de seguridad

- No deje que los niños jueguen con este aparato.
- La campana extractora está diseñada únicamente para un uso doméstico. No está adaptada para ser utilizada con una barbacoa, en un asador profesional ni con ningún otro fin comercial.
- Conviene limpiar regularmente la campana extractora y sus filtros para conservarlos en buen estado.
- Limpie la campana extractora conforme al manual de instrucciones evitando cualquier riesgo de quemaduras. Cualquier tipo de limpieza del aparato que no cumpla con las instrucciones supone un riesgo de incendio.
- Está prohibida la cocción directa en una cocina de gas.
- Asegúrese de que la cocina esté siempre ventilada.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser remplazado por el fabricante, uno de sus técnicos o una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- Debe ventilar la habitación correctamente cuando vaya a usar la campana extractora al mismo tiempo que aparatos cuyo funcionamiento se base en la combustión de gas o de otros combustibles.
- El aire no debe ser expulsado a través de un tubo utilizado para la extracción de humos procedentes de otros aparatos cuyo funcionamiento se base en la combustión de gas u otros combustibles.
- Debe respetar la reglamentación relativa a la evacuación de aire.

- Este aparato puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con sus capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas o por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre y cuando estén supervisados y hayan sido instruidos para el uso del aparato de forma segura y siempre que conozcan los riesgos que conlleva su uso.

- Vigilea los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.
- No flambee alimentos debajo de la campana.



ATENCIÓN

Las piezas accesibles pueden estar calientes cuando se utilizan los aparatos de cocción.

- Las advertencias a tener en cuenta figuran en la misma parte del manual de instrucciones que la parte relativa al montaje del aparato.



ATENCIÓN

¡Peligro de descarga eléctrica!

- Enchufe el aparato exclusivamente a una toma con puesta a tierra. En caso de duda, pida consejo a un profesional debidamente cualificado.
- El incumplimiento de las presentes instrucciones representa un riesgo de muerte, incendio o descarga eléctrica.

ADVERTENCIA : Si no respeta las instrucciones para la instalación de los tornillos o los dispositivos de fijación, podría provocar daños eléctricos.

Con respecto a las instrucciones para la instalación y la limpieza del aparato, remítase al siguiente párrafo del manual.

Descripción del aparato

Mandos táctiles T001

- 1 Botón On/Off (Encendido/apagado)**
Se utiliza para encender y apagar el ventilador.
- 2 Botón de disminución de velocidad**
Se utiliza para disminuir la velocidad del ventilador.
- 3 Pantalla digital**
Visualización de la velocidad del ventilador: «1» para baja velocidad, «2» para velocidad media, «3» para velocidad alta y «4» para la función de alta intensidad.
- 4 Botón de aumento de velocidad**
Se utiliza para aumentar la velocidad del ventilador.
- 5 Botón de iluminación**

Función de alta intensidad (Booster)

Pulse **+** para activar el nivel 4 de velocidad mientras se está utilizando el extractor y la velocidad se aumentará durante 5 minutos, tras lo cual se reducirá de nuevo.

Especificaciones técnicas

Ficha del producto

Según el Reglamento UE 65/2014 y las normas armonizadas vigentes.

Marca	Valberg
Código del producto	970142
Referencia del modelo	DH 60 EX 756C (v2)
Consumo anual de energía en kWh/a (AECcampana)	10,4
Clase de eficiencia energética	A++
Eficiencia fluidodinámica (FDEcampana)	35,5
Clase de eficiencia fluidodinámica	A
Eficiencia luminosa en lux/Watt	23,3
Clase de eficacia luminosa	B
Eficiencia de filtrado de las grasas en %	74,0
Clase de eficiencia de filtrado de grasa	D

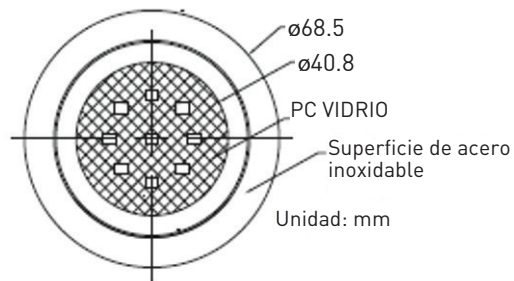
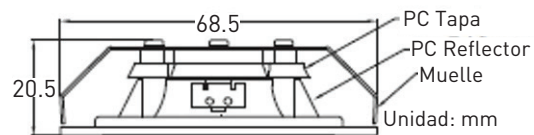
Caudal del aire en m ³ /h a velocidad mínima en funcionamiento normal (Q _{mín.})	265,7
Caudal del aire en m ³ /h a velocidad máxima en funcionamiento normal (Q _{máx.})	467,2
Caudal del aire en m ³ /h en modo intensivo o «boost» si estuviera presente (Q _{boost})	676,5
Emisiones acústicas del aire ponderadas del valor A en dB a velocidad mínima en funcionamiento normal	50
Emisiones acústicas del aire ponderadas del valor A en dB a velocidad máxima en funcionamiento normal (L _{wa})	62
Emisiones acústicas del aire ponderadas del valor A en dB en modo intensivo o «boost» si estuviera presente	68
Consumo de energía en W ponderado en el modo «en espera» (P _s)	/
Consumo de energía en W ponderado en el modo «parada» (P _o)	0,45
Información adicional según el Reglamento UE 66/2014 y las normas armonizadas vigentes.	
Factor de incremento en el tiempo (f)	0,7
Índice de eficiencia energética (EELcampana)	30,0
Caudal de aire en m ³ /h medido en el punto de máximo rendimiento (Q _{bep})	214,9
Presión de aire en Pa medida en el punto de máximo rendimiento (P _{bep})	192
Potencia eléctrica de entrada en W medida en el punto de máximo rendimiento (W _{bep})	35,5
Potencia nominal en W del sistema de iluminación (W _l)	3,0
Iluminación media en lux del sistema de iluminación en la superficie de cocción (E _m)	70

Características técnicas

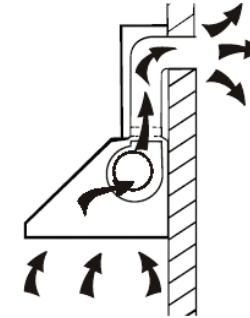
Corriente asignada (tensión en V, naturaleza de la corriente y frecuencia en Hz)	220-240 ~ 50
Clase de protección eléctrica	Clase I
Potencia del motor asignada en W	85
Número y tipo de bombilla	2 módulos LED
Potencia de la iluminación en W por luz / total	1,5 / 3
Iluminación sustituible por el usuario	No
Potencia total asignada en W	88
Flujo de aire máximo en m ³ /h	513.6

Iluminación

Código ILCOS D	DSR-1.5-S-68 (12 V)
----------------	---------------------

Esquema de ilustración**Preparación antes de la instalación****Esquema de ilustración**

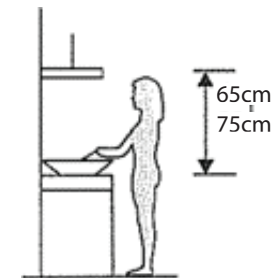
- Si dispone de una evacuación hacia el exterior, puede conectar su campana extractora de la manera indicada en la siguiente ilustración, utilizando un conducto de extracción (tubo flexible de aluminio, esmalte u otro material no inflamable, con un diámetro interior de 150 mm).



- Antes de cualquier instalación, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente



- Para conseguir mejores resultados, la campana extractora debe instalarse a una distancia de entre 65 y 75 cm por encima de la superficie de cocción.



Preparación antes de la instalación

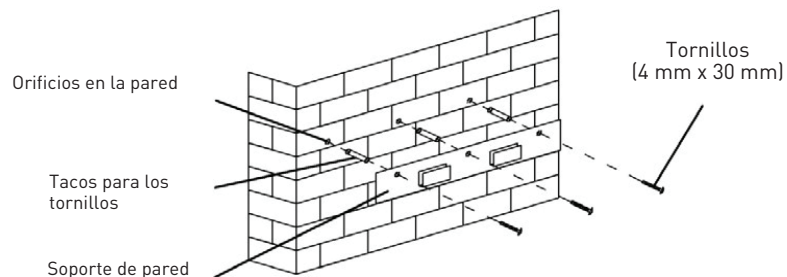


ATENCIÓN

Lea las advertencias de la ficha de instrucciones relativas al funcionamiento del aparato cuando se evacúe el aire hacia el exterior de la habitación.

Cuando la campana extractora funcione al mismo tiempo que otros aparatos alimentados por una fuente de energía distinta de la electricidad, la presión negativa en la habitación no debe superar los 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).

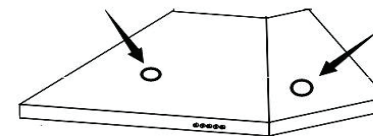
Perfore 3 orificios de 8 mm para alojar el soporte. Atornille y apriete el soporte en la pared con los tornillos y los tacos suministrados.



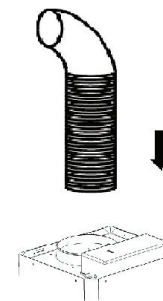
Levante la campana extractora hasta engancharla en el soporte de pared.



Una vez que haya colgado la campana en el soporte de pared, retire los filtros de grasa y trace 2 puntos de referencia en el interior de la campana para hacer los orificios donde se colocarán los tornillos de seguridad. A continuación, retire la campana, perfore los dos orificios correspondientes e introduzca 2 tacos de pared. Finalmente, fije los tornillos de seguridad utilizando 2 tornillos (ST4 de 30 mm).



Fije la válvula de retención en la salida de aire de la campana extractora. A continuación, conecte el tubo de evacuación a la válvula de retención, tal y como se muestra a continuación.



Instalación de la chimenea

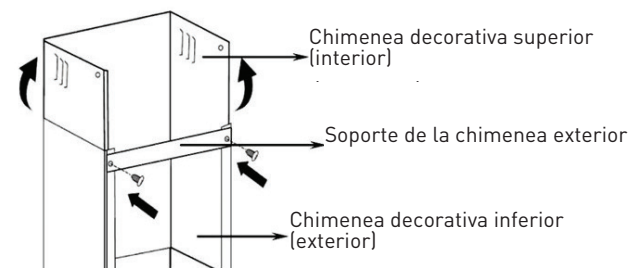
Introduzca la chimenea superior en la chimenea inferior y utilice 2 tornillos ST4 de 8 mm para fijar la chimenea inferior y superior juntas.

Antes de fijar el soporte a la chimenea, decida la ubicación del soporte de la chimenea inferior y realice los orificios que permitirán fijarla durante las siguientes fases.



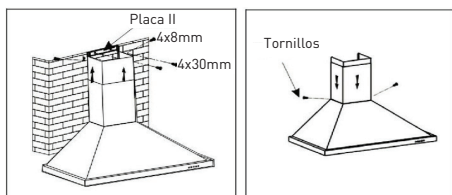
OBSERVACIONES

No apriete demasiado los tornillos, asegúrese de poder ajustar la chimenea superior de forma telescópica después del montaje.



Perfore 2 orificios de 8 mm para alojar la placa II. Atornille y apriete la placa II a la pared con los dos tornillos y tacos de pared incluidos. Deslice la chimenea superior hacia arriba y fíjela a la placa II utilizando 2 tornillos ST4 de 8 mm.

Finalmente, fije la chimenea inferior a la campana utilizando 2 tornillos ST4 de 8 mm.



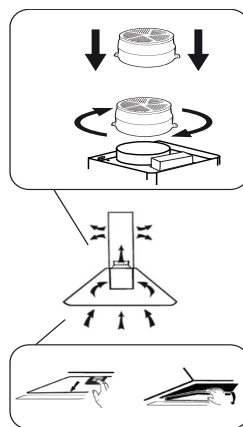
Instalación (modo reciclaje)

Versión reciclaje

Para transformar la campana de la versión evacuación en la versión reciclaje, pida a su vendedor filtros de carbón activo.

Instale el filtro de carbón activo (caja)

- Para instalar el filtro de carbón activo, debe retirar previamente el filtro de aluminio.
- Abra la rejilla, pulse el dispositivo de bloqueo y, luego, tire del filtro hacia abajo.
- Coloque el filtro de carbón activo en el aparato y, luego fíjelo girándolo en el sentido inverso a las agujas del reloj.
- Vuelva a colocar la rejilla en su posición inicial.



Instale el filtro de carbón activo (recortable)

- Para instalar el filtro de carbón activo, debe retirar previamente el filtro de aluminio.
- Coloque el filtro recortado encima del filtro de aluminio.
- Vuelva a colocar el filtro de aluminio.
- Se recomienda encender la campana algunos minutos antes de empezar a cocinar. Asimismo, se recomienda apagarla 15 minutos después de haber terminado la cocción para eliminar al máximo los olores y evacuar el aire viciado.



OBSERVACIONES

Asegúrese de que el filtro esté bien fijo; de lo contrario, podría desprenderse y sería peligroso. La instalación de un filtro de carbón disminuye la potencia de extracción de la campana.

Mantenimiento

Antes de su limpieza, apague la unidad y desenchúfela.

I. Limpieza regular

Utilice un trapo suave humedecido con agua tibia con jabón neutro o jabón de limpieza doméstico. No utilice estropajos de metal, material químico o abrasivo ni cepillos de cerdas duras para limpiar la unidad.

II. Limpieza mensual del filtro antigrasa

IMPORTANTE: Limpiar el filtro todos los meses puede prevenir cualquier riesgo de incendio. El filtro recoge grasa, humo.....por lo que el filtro está afectando directamente a la eficiencia de la campana extractora. Si no se limpia, los residuos de la grasa (potencialmente inflamables) obstruirán el filtro. Límpielo con jabón de limpieza doméstico.

III. Limpieza anual del filtro de carbón activo

Efectúela ÚNICAMENTE en la unidad de ventilación (que no ventila hacia el exterior). El filtro elimina olores y debe sustituirse al menos una vez al año según la frecuencia de uso de la campana extractora.

Solución de problemas

Problema	Causa	Soluciones
La luz se enciende pero el ventilador no funciona.	La hélice del ventilador está atascada. La luz se enciende pero el ventilador no funciona.	Apague el aparato y deje que una persona de mantenimiento cualificada lo repare.
La luz y el ventilador no funcionan.	La bombilla está fundida. El cable de alimentación no está correctamente enchufado.	Sustituya la bombilla por otra de potencia adaptada. Vuelva a enchufarlo a la alimentación eléctrica.
El aparato vibra.	La hélice del ventilador está dañada. El motor del ventilador no está suficientemente apretado. El aparato no está correctamente enganchado al soporte.	Apague el aparato y deje que una persona de mantenimiento cualificada lo repare. Apague el aparato y deje que una persona de mantenimiento cualificada lo repare. Desmonte el aparato y compruebe que el soporte esté bien colocado.
La potencia de aspiración no es suficiente.	La distancia entre el aparato y la superficie de cocción es demasiado elevada.	Ajuste la distancia entre 65 y 75 cm.

Embalaje y medioambiente

CÓMO DESECHAR LOS MATERIALES DEL EMBALAJE

Los materiales del embalaje protegen su aparato contra los posibles daños que se puedan originar en el transporte.

Estos materiales son respetuosos con el medioambiente ya que son reciclables. El reciclado de los materiales permite, al mismo tiempo, economizar las materias primas y reducir la producción de residuos.

Cómo desechar su antiguo aparato


RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe depositarse en la unidad de clasificación de residuos de su localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.

Es por ello que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe, bajo ningún concepto, tirarse a un contenedor público o privado de residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

Por la seguridad de los niños, guarde sus aparatos en un lugar seguro hasta que pueda eliminarlos, preferentemente fuera de su domicilio.